



Совет Безопасности

Distr.: General
8 March 2017
Russian
Original: English

Письмо Председателя структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству от 8 марта 2017 года на имя Председателя Совета Безопасности

От имени структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству и в свете запланированных на 9 марта 2017 года обсуждений по вопросу о Бурунди в Совете Безопасности препровождаю Вам настоящим доклад о текущей деятельности Комиссии в Бурунди.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему среди членов Совета Безопасности и его издание в качестве документа Совета.

Остаюсь преданным делу сотрудничества Совета Безопасности и Комиссии по миростроительству по вопросу о Бурунди.

(Подпись) Юрг Лаубер
Председатель структуры по Бурунди
Комиссии по миростроительству



**Приложение к письму Председателя структуры по Бурунди
Комиссии по миростроительству от 8 марта 2017 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

**Доклад Комиссии по миростроительству о положении
в Бурунди**

В свете запланированных на 9 марта 2017 года консультаций в Совете Безопасности по вопросу о Бурунди я хотел бы представить доклад о текущей деятельности на посту Председателя структуры по Бурунди.

**1. Деятельность структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству
с момента представления последнего устного сообщения в Совете
Безопасности 18 марта 2016 года**

С 4 по 9 июля 2016 года я находился в Бурунди и Дар-эс-Саламе, Объединенная Республика Танзания, с визитом, цель которого состояла в продолжении диалога с правительством и основными заинтересованными сторонами, а также с координатором Восточноафриканского сообщества по общему бурундийскому диалогу и бывшим президентом Объединенной Республики Танзания Бенджамином Мкапой.

7 и 8 ноября 2016 года вместе с координатором-резидентом Организации Объединенных Наций в Бурунди Паоло Лембо я пригласил главных многосторонних партнеров Бурунди в Женеве принять участие в консультациях по Бурунди, посвященных социально-экономическим вопросам. В этих консультациях участвовали Всемирный банк, Африканский банк развития, Международный валютный фонд, Европейский союз и ряд представителей страновой группы Организации Объединенных Наций.

Мой общий подход к миростроительству остается целостным, то есть охватывает все три основных компонента мандата Организации Объединенных Наций. В 2016 году я провел шесть заседаний структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству и трижды представил Совету Безопасности информационные сообщения (один раз в устной форме и дважды в письменном виде).

2. Анализ текущего положения в Бурунди

На последних заседаниях члены структуры заслушали отчеты различных организаций системы Организации Объединенных Наций (объединенные общей мыслью о том, что положение в Бурунди требует постоянного внимания и поддержки со стороны международных партнеров), в частности:

- отчеты механизмов по наблюдению за положением в области прав человека, посвященные положению дел с общественной безопасностью и правами человека, в том числе в связи с актами насилия и нарушениями прав человека, а также давлению на организации гражданского общества и правозащитников;
- отчеты Специального советника Генерального секретаря по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди, Джамала Беномара о сохраняю-

щейся тупиковой ситуации в политическом процессе, в том числе об отсутствии доверия между правительством и оппозицией и о положении средств массовой информации, а также об усилиях по поиску путей политического урегулирования кризиса, предпринимаемых на национальном, региональном и международном уровнях;

- отчеты Всемирного банка, Международного валютного фонда и страновой группы Организации Объединенных Наций, посвященные ухудшению социально-экономического положения в стране.

Состоявшиеся 7 и 8 ноября 2016 года в Женеве консультации дали возможность провести откровенный обмен мнениями о социально-экономическом положении:

- по общему мнению пяти участвовавших в них партнеров Бурунди, в настоящее время эта страна сталкивается с очень серьезными макроэкономическими проблемами, наглядным подтверждением которых стало сокращение валового внутреннего продукта в 2015 и 2016 годах. Проблема отсутствия продовольственной безопасности затрагивает гораздо большую часть Бурунди по сравнению с 2015 годом, и наблюдается рост потребительских цен;
- был сделан вывод о том, что сложившееся на сегодня положение дел наиболее неблагоприятно сказывается на продовольственной безопасности и сельском хозяйстве, здравоохранении и образовании;
- участники особо подчеркнули, что в дополнение к этим секторам необходимо уделять внимание более широким макроэкономическим аспектам положения в Бурунди ввиду того, что сокращение налоговых поступлений (отчасти вследствие сокращения объема инвестиций и прямой бюджетной поддержки) создает нагрузку на государственный бюджет;
- учитывая сложившееся экономическое положение, партнеры Бурунди заявили о своей неизменной готовности удовлетворять нужды населения и не допускать дальнейшего ухудшения положения.

Принимая во внимание важность вклада Бурунди в миротворческую деятельность Африканского союза и Организации Объединенных Наций, члены структуры выразили обеспокоенность в связи с признаками прекращения взаимодействия правительства Бурунди с его партнерами в регионе и на международной арене, например приостановкой его сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ).

Члены структуры с удовлетворением отмечают, что 24 февраля 2017 года правительство Бурунди направило УВКПЧ в Женеве проект соглашения между Республикой Бурунди и Организацией Объединенных Наций о создании отделения УВКПЧ в Бурунди.

Вместе с тем лично я опасаюсь того, что в сложившихся обстоятельствах международные партнеры могут принять решение о сворачивании взаимодействия с правительством и народом Бурунди.

3. Мысли относительно обеспечения поступательного характера деятельности в области миростроительства

В основе деятельности в области миростроительства в Бурунди должны лежать долгосрочный подход и непрерывные усилия. Сворачивание взаимодействия с Бурунди в сложившихся обстоятельствах будет означать, что предшествующие усилия были потрачены впустую и что перед страной и ее жителями встанет опасность возобновления конфликта.

Главная ответственность за благополучие бурундийского народа лежит на правительстве Бурунди, однако международные партнеры не должны прекращать поддержку нынешних усилий, направленных на достижение мирного урегулирования кризиса в Бурунди.

В этой связи я хотел бы обратиться к партнерам Бурунди в регионе и на международной арене, в частности к соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций, с призывом сохранить и, по возможности, активизировать оказываемую ими поддержку в таких областях, как мир и безопасность, права человека, политическое примирение и организационное строительство, а также в связи с гуманитарной помощью, социально-экономическим развитием и подготовкой к проведению в 2020 году заслуживающих доверия, мирных и демократических выборов.

Одновременно с этим я призываю правительство Бурунди учитывать проявляемую его партнерами добрую волю и содействовать усилиям Восточноафриканского сообщества, Африканского союза и Организации Объединенных Наций по взаимодействию с Бурунди в интересах поощрения общebuрундийского диалога и укрепления сотрудничества этой страны с Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций.

Я приветствую любые усилия, направленные на достижение примирения в Бурунди, и диалог, продолжающийся в стране и за ее пределами. Я также приветствую усилия координатора Восточноафриканского сообщества по общebuрундийскому диалогу и хотел бы заверить его в том, что структура неизменно поддерживает проводимую им работу. Убежден, что если координатор однажды сможет проинформировать Совет Безопасности и структуру по Бурунди Комиссии по миростроительству о развитии событий в контексте общebuрундийского диалога, это окажется весьма полезным для государств-членов.

4. Текущие и планируемые мероприятия структуры

27–31 марта 2017 года я планирую посетить Бурунди, с тем чтобы:

- составить собственное представление о положении в стране;
- встретиться с представителями правительства, оппозиции и гражданского общества;
- продолжить диалог по социально-экономическим вопросам;
- проинформировать правительство о моем непрекращающемся диалоге с партнерами Бурунди.

Продолжение диалога по социально-экономическим вопросам видится мне не только как возможность для преодоления социально-экономических трудностей, но и как способ укрепить доверие между правительством и его международными партнерами.

После предстоящей поездки в Бурунди я продолжу сотрудничать с членами структуры, включая правительство Бурунди, и с председателем Комиссии по миростроительству и Управлением по поддержке миростроительства в контексте целого ряда мероприятий в области миростроительства, призванных помочь этой стране встать на путь построения прочного мира. Деятельность структуры будет, как и прежде, осуществляться в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обсуждаться с соответствующими партнерами на международной арене, в регионе и субрегионе, прежде всего с координатором процесса, осуществляемого под эгидой Восточноафриканского сообщества.

Я буду информировать Совет Безопасности о своей поездке в Бурунди и запланированной деятельности в соответствии с установленной практикой.
